

The Reception of the Movie "Wish Dragon" to "Aladdin"

论电影《许愿神龙》对《阿拉丁》的接受

Lùn diànyǐng “xǔyuàn shénlóng” duì “ā lādīng” de jiēshòu



HANASTASYA ROCHBEIND

F091201002



PROGRAM STUDI
BAHASA MANDARIN DAN KEBUDAYAAN TIONGKOK
FAKULTAS ILMU BUDAYA
UNIVERSITAS HASANUDDIN
2024

The Reception of the Movie "Wish Dragon" to "Aladdin"
论电影《许愿神龙》对《阿拉丁》的接受
Lùn diànyǐng "xǔyuàn shénlóng" duì "ā lādīng" de jiēshòu

HANASTASYA ROCHBEIND
F091201002



PROGRAM STUDI BAHASA MANDARIN DAN KEBUDAYAAN TIONGKOK
FAKULTAS ILMU BUDAYA
UNIVERSITAS HASANUDDIN
2024

The Reception of the Movie "Wish Dragon" to "Aladdin"
论电影《许愿神龙》对《阿拉丁》的接受
Lùn diànyǐng "xǔyuàn shénlóng" duì "ā lādīng" de jiēshòu

HANASTASYA ROCHBEIND
F091201002

SKRIPSI

Sebagai salah satu syarat untuk mencapai gelar sarjana

Program Studi Bahasa Mandarin dan Kebudayaan Tiongkok

pada

**PROGRAM STUDI BAHASA MANDARIN DAN KEBUDAYAAN TIONGKOK
FAKULTAS ILMU BUDAYA
UNIVERSITAS HASANUDDIN
MAKASSAR
2024**

SKRIPSI**The Reception of the Movie "Wish Dragon" to "Aladdin"**

论电影《许愿神龙》对《阿拉丁》的接受

Lùn diànyǐng "xǔyuàn shénlóng" duì "ā lādīng" de jiēshòu

diajukan oleh

HANASTASYA ROCHBEIND

NIM: F091201002

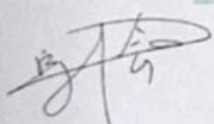
Telah dipertahankan di depan Panitia Ujian Skripsi

Pada tanggal 24 Juli 2024

dan dinyatakan telah memenuhi syarat

Menyetujui

Pembimbing I



Zong Qianhui / 宗千会

Ketua Program studi Bahasa
Mandarin dan kebudayaan Tiongkok



Dian Sari Ungga Waru, S., S.M.TCSOL
NIP. 199108312021074001

PERNYATAAN KEASLIAN SKRIPSI DAN PELIMPAHAN HAK CIPTA

Dengan ini saya menyatakan bahwa, skripsi berjudul "The Reception of the Movie "Wish Dragon" to "Aladdin" " adalah benar karya saya dengan arahan dari pembimbing 宗千会 sebagai pembimbing utama. Karya ilmiah ini belum diajukan dan tidak sedang diajukan dalam bentuk apa pun kepada perguruan tinggi mana pun. Sumber informasi yang berasal atau dikutip dari karya yang diterbitkan maupun tidak diterbitkan dari penulis lain telah disebutkan dan dicantumkan Daftar Pustaka skripsi ini. Apabila di kemudian hari terbukti atau dapat dibuktikan bahwa sebagian atau keseluruhan skripsi ini adalah karya orang lain, maka saya bersedia menerima sanksi atas perbuatan tersebut berdasarkan aturan yang berlaku.

Dengan ini saya melimpahkan hak cipta (hak ekonomis) dari karya tulis saya berupa skripsi ini kepada Universitas Hasanuddin.

Makassar, 26 Juli 2024



Hanastasya Rochbeind

NIM F091201002

UCAPAN TERIMA KASIH

Pertama-tama, saya ingin berterima kasih kepada Allah SWT yang telah memberikan saya kesempatan untuk menempuh pendidikan jauh dari orang tua dan kampung halaman saya, memiliki akses ke banyak kesempatan yang luar biasa, dan menyelenggarakan banyak kegiatan yang akan meningkatkan relasi saya dan meningkatkan kemampuan saya. Saya ingin mengucapkan terima kasih kepada dosen pembimbing saya, ibu Zong Qian Hui, yang dengan sabar dan teliti membimbing pengerjaan tesis saya hingga selesai, juga kepada para guru di Indonesia yang sangat saya hormati. Saya juga ingin mengucapkan terima kasih dan penghargaan kepada ibu saya, yang merupakan ibu yang sangat baik hati dan penuh pengertian, dan yang selalu mendukung saya dan bekerja keras untuk saya hingga saat ini, tidak peduli apapun yang terjadi pada saya selama saya berada jauh dari rumah. Saya juga ingin berterima kasih kepada teman-teman dan saudara-saudara yang saya temui selama saya belajar di sini, saudara perempuan saya, kakak Yulia Fitria, yang selalu mendukung dan menjadi tempat saya bercerita selama saya berada di Nanchang, dan juga teman-teman saya di Indonesia, Saya juga ingin berterima kasih kepada teman-teman saya di Indonesia, terutama Anastasya Ramadhani, yang selalu menyempatkan diri untuk berbicara dengan saya dan menyemangati saya meskipun kami saling berjauhan, dan sepupu kecil saya, yang telah menjaga ibu dan kucing peliharaan saya, Snowy, selama saya jauh dari rumah.

Peneliti,

Hanastasya Rochbeind

ABSTRAK

HANASTASYA ROCHBEIND. **Resepsi Film "Wish Dragon" Terhadap Film "Aladdin"** (Dibimbing oleh Zong Qianhui).

The Wishing Dragon dan Aladdin sama-sama didasarkan pada petualangan magis, tetapi keduanya berbeda dalam hal elemen budaya, ekspresi tematik, dan penerimaan penonton. Berlatar belakang Tiongkok modern, Wish Upon a Dragon menekankan pentingnya persahabatan, keluarga, dan kepuasan batin melalui elemen naga dan keinginan. Tidak seperti Aladdin yang berlatar belakang budaya Timur Tengah, film ini menekankan pada usaha individu, keberanian dan pemenuhan diri. Pada tingkat budaya, The Wishing Dragon mungkin lebih mudah diakses oleh penonton Tiongkok, sementara Aladdin lebih populer di kalangan penonton Arab dan Barat. Penelitian di masa depan dapat menyelidiki penerimaan kedua film ini terhadap budaya dan domain yang berbeda dari perspektif adaptasi lintas budaya dan sastra untuk memperkaya pemahaman tentang pengaruh dan signifikansinya. Teori utama yang digunakan dalam penelitian ini adalah teori pergeseran narasi. Pergeseran naratif terjadi ketika cerita berubah, baik kita menggunakan frasa tersebut sebagai bagian dari analisis linguistik atau psikoanalisis. Dari perspektif psikoanalisis, pergeseran naratif tidak begitu banyak mengubah keinginan atau fakta, melainkan mengubah persepsi partisipan terhadap hubungan dan dinamika mereka. Dengan demikian, alur cerita tetap sama, tetapi narasi, alur hubungan, dan cerita yang disajikan kepada pembaca/pendengar berubah.

Kata kunci: Aladdin, Wish Dragon, Tema, Studi perbandingan.

ABSTRACT

HANASTASYA ROCHBEIND. **The Reception of the Movie "Wish Dragon" to "Aladdin"** (Supervised by Zong Qianhui)

Wish Upon a Dragon and Aladdin are both based on magical adventures, but they differ in terms of cultural elements, thematic expression and audience acceptance. Set in modern China, Wish Upon a Dragon emphasizes the importance of friendship, family and inner fulfillment through the elements of dragons and wishes. Unlike it, Aladdin is set in Middle Eastern culture and emphasizes individual effort, courage and self-realization. On a cultural level, The Wishing Dragon may be more acceptable to Chinese audiences, while Aladdin is more popular with Arab and Western audiences. Future research could delve into the reception of these two films to different cultures and domains from the perspectives of cross-cultural and literary adaptation in order to enrich the understanding of their influence and significance. The main theory used in this study is the narrative shift theory. Narrative shift occurs when the story changes, whether we use the phrase as part of linguistic analysis or psychoanalysis. From a psychoanalytic perspective, narrative shifts do not so much change desires or facts as they change participants' perceptions of relationships and their dynamics. Thus, the plot stays the same, but the narrative, the flow of connections, and the story presented to the reader/listener changes.

Keywords: Aladdin, Wishful Dragon, Themes, Comparative Study.

摘要

HANASTASYA ROCHBEIND. 论电影《许愿神龙》对《阿拉丁》的接受 (宗千会老师监督)

《许愿神龙》和《阿拉丁》都是以魔幻冒险为题材的作品，但它们在文化元素、主题表达和受众接受度方面存在差异。《许愿神龙》将故事背景设定在现代中国，通过神龙和愿望的元素强调友情、家庭和内心满足的重要性。与其不同的是《阿拉丁》以中东文化为背景，强调个人努力、勇气和自我实现。在文化层面上，《许愿神龙》可能更容易被中国观众接受，而《阿拉丁》则更受阿拉伯和西方观众欢迎。未来研究可以从跨文化、文学适应等角度深入探讨这两部电影对不同文化和领域的接受情况，以丰富对它们影响力和意义的理解。本研究采用的理论主要是叙事转换理论。当故事发生变化时，就会发生叙事转变，无论我们是将这一短语用作语言分析还是精神分析的一部分。从精神分析的角度来看，叙事转变与其说是改变了欲望或事实，不如说是改变了参与者对人际关系及其动态的看法。因此，情节保持不变，但叙事方式、连接流程以及呈现给读者/听众的故事却发生了变化。

关键词：阿拉丁，许愿神龙，主题、比较研究。

DAFTAR ISI

HALAMAN JUDUL	i
PERNYATAAN PENGAJUAN.....	ii
HALAMAN PENGESAHAN SKRIPSI	iii
PERNYATAAN KEASLIAN SKRIPSI.....	iv
UCAPAN TERIMA KASIH	v
ABSTRAK	vi
ABSTRACT	vii
摘要	viii
DAFTAR ISI	ix
DAFTAR GAMBAR	xi
BAB I PENDAHULUAN.....	1
1.1 研究的背景.....	1
1.2 研究意义	2
1.3 文献综述	2
1.3.1 国内研究现状.....	3
1.3.2 国外研究现状.....	4
BAB II METODE PENELITIAN.....	5
2.1 研究类型	7
2.2 数据和数据来源	7
2.3 数据分析技术.....	7
BAB III 电影《许愿神龙》对《阿拉丁》的接受.....	8
3.1 故事主题上的接受.....	8
3.2 故事情节和场景上的接受.....	11
3.3 文化层面的接受	11
3.4 叙事风格上的接受	11
BAB IV 电影《许愿神龙》对《阿拉丁》的创新	13
4.1 故事情节和主题上的创新.....	13
4.2 人物形象上的创新	16
4.3 中国元素的运用	18
BAB V 《原神》游戏中与中国文化特色	20
5.1 社会价值和文化价值的体现	20
5.2 艺术价值和娱乐价值体现.....	21
BAB VI PENUTUP	22
6.1 电影改编的意义	22
6.2 对未来研究的展望	23
DAFTAR PUSTAKA	25

Daftar Gambar

No. Urut	Halaman
GAMBAR 3.1.1 景观电影许愿神龙	6
GAMBAR 3.1.2 景观电影阿拉丁	6
GAMBAR 3.1.3 时间设置电影许愿神龙	7
GAMBAR 3.1.4 时间设置电影阿拉丁	7
GAMBAR 3.1.5 气氛设置电影许愿神龙	7
GAMBAR 3.1.6 气氛设置电影阿拉丁	7
GAMBAR 4.1.1 电影《许愿神龙》中的镜头	15
GAMBAR 4.1.2 电影《许愿神龙》中的镜头	15
GAMBAR 4.1.3 电影《许愿神龙》中的镜头	16
GAMBAR 4.1.4 电影《许愿神龙》中的镜头	16
GAMBAR 4.1.5 电影《许愿神龙》中的镜头	17
GAMBAR 4.1.6 电影《许愿神龙》中的镜头	17
GAMBAR 4.1.7 电影《许愿神龙》中的镜头	18
GAMBAR 4.1.8 电影《许愿神龙》中的镜头	18
GAMBAR 4.1.9 电影《许愿神龙》中的镜头	19
GAMBAR 4.1.10 电影《许愿神龙》中的镜头	19

DAFTAR TABEL

Nomor Urut	Halaman
Tabel 3.1.1 许愿神龙》和《阿拉丁》的主题区别.....	26
Tabel 3.4.1 两部影片的一些对白也几乎相同	27

BAB I

PENDAHULUAN

1.1 研究背景

当今电影不仅被解释为艺术作品，更是社会实践和大众传播的产物。作为大众传媒产品之一，电影应具有积极推广公众舆论的特点，因为电影作为大众媒体的功能之一就是具备教育功能^①。Effendy 认为，电影是一种传播媒介，是一种通过录制和剪辑制作的影像。这些影像随后在影院公开放映。电影中的故事包含个人、家庭、生活琐事、教育、政治或国家等不同的叙事模式。对于社会而言，电影有其自身的魅力和独特性。

电影是一种媒介，它展现了情节不同的有趣故事。电影的发展和进步使其成为一种需求量很大的大众媒体，其类型多种多样，人们可以根据自己的兴趣自由选择^②。但随着时代的发展，看电影不仅可以在影院，现在有许多付费电影观看平台提供了更便利且舒适的环境，提供来自不同国家的各种类型的节目，如 Netflix 和 Disney+ 等。电影还可以改变年轻一代的观念，提高孩子们对社会价值观和文化的浓厚兴趣。传承文化对于一个民族的下一代来说是非常重要的，这也是电影在介绍文化方面的用途之一，比如在《许愿神龙》这部电影中也有很多中国文化符号，比如中茶壶上的龙的形象、以及家人一起吃饺子等。

近年来，电影业出现了重新想象或改编经典电影的趋势。电影制片人越来越热衷于通过将故事展现给不同的文化和观众群体，来实现叙事的多样性。以《阿拉丁》为灵感的《许愿神龙》的出现就是很好的一个例子。

电影《阿拉丁》是沃尔特-迪斯尼动画工作室的经典动画电影之一。这部电影改编自阿拉伯故事《一千零一夜》，成为迪斯尼广受欢迎的电影之一。《阿拉丁》本身在场景和故事中展现了中东文化元素，充满了典型的中东异域风情。讲述了一个名叫阿拉丁的小偷爱上了一位名叫茉莉的公主的故事，由于种姓和财富的差异，阿拉丁想方设法与茉莉平起平坐，不料他遇到了一个名叫贾法尔的人，贾法尔让他进入魔窟拿走一盏神灯，作为交换，只要阿拉丁成功拿走神灯，贾法尔就会给阿拉丁财富，当阿拉丁成功拿到神灯后，贾法尔想虐待阿拉丁，他想把阿拉丁扔回山洞伤害他，不料神灯被阿拉丁的宠物猴子阿布拿走了，当阿拉丁用手揉搓神灯时，一个蓝色的精灵从神灯里钻了出来，精灵向阿拉丁提出了三个要求。在精灵的帮助下，阿拉丁还请求精灵把他变成王子去接近茉莉公主，但原来邪恶的贾法尔也对神灯虎视眈眈，企图统治王国，最后阿拉丁和茉莉公主齐心协力打败了贾法尔的计划，从此他们过上了幸福的生活。

① Effendy, "Content Analysis of the Preservation of Pencak Silat Minang Kabau Martial Art in the Movie Merantau", Lampung University, 2006, pp.2.

② Oktafikrani: 《电影媒介的发展与影响》，电影研究出版社，2020 年，第 II 页。

《阿拉丁》改编自《一千零一夜》中阿拉丁和神灯的故事，1992 年动画电影《阿拉丁》的热映使这部电影大受欢迎。之后，1994 年上映了续集《贾法尔归来》，1996 年上映了《阿拉丁与海贼王》。时隔多年，这部电影于 2019 年被改编成同名真人版《阿拉丁》，使这部电影比以前更受欢迎。

《许愿神龙》是一部由腾讯影业和索尼动画联合出品的动画电影，于 2021 年 1 月 18 日在 Netflix 上映。该片以上海为背景，融入了浓厚的中国文化元素。故事主要围绕生活在上海的中产阶级少年丁思琪展开，他与好朋友王丽娜有着深厚的友谊。然而，某天王丽娜和她的父亲决定搬走，给了丁思琪一种失落的感觉。成年后，一个陌生人送给了他一盏神灯，并告诉他自己是选中接受神灯的人。丁思琪摩擦了神灯，于是一条神龙出现了，并帮助他实现了三个愿望。最初，丁思琪希望变得富有，以赢得他心爱的女孩王丽娜的爱。然而，他很快意识到财富并不能带来真正的幸福。在神龙和朋友的帮助下，丁思琪决定做出正确的选择，为自己最重要的价值观而奋斗，即亲情、友情和正直。

电影《阿拉丁》显然对《许愿神龙》产生了很大的影响，从故事情节开始就能看出来。两部电影中的一些主角和配角几乎相同，比如男主角和女主角身份地位的差异等。此外，《许愿神龙》中茶壶的使用灵感也可以说来源于《阿拉丁》中神灯的设置。

本研究旨在通过从情节、主角和文化因素等角度来讨论电影《许愿神龙》对《阿拉丁》的继承与发展。

1.2 研究意义

本研究有助于丰富现有理论，为未来研究人员从不同方面，即故事情节和人物形象等多元文化的角度对阿拉丁电影和许愿神龙电影的研究提供新视野。

本研究的目的是找出电影《阿拉丁》对《许愿神龙》的影响，了解这部讲述中东文化的电影是如何促成一种截然不同的文化改编的，以及电影《许愿神龙》是如何成功地将故事元素加以改编，使之完全适应另一种全新的语境的。

本研究的结果可以帮助其他研究人员对电影《阿拉丁》和电影《许愿神龙》进行更广泛的阐释，提供新的思路。

1.3 文献综述

1.3.1 国内研究现状

黄会林等的《中国电影对中国文化欧洲传播的影响研究》中探讨了中国电影在欧洲的传播情况，以及受访者接触和评价中国电影对其认知中国文化影响力的影响。调查发现，中国电影在欧洲的传播情况较好，受访者观看和评价中国电影的频率呈现出积极的趋势。受访者对中国电影的接触和评价对受访者感知中国文化产生了一定影响，其中受访者对观看电影的评价从多方面受到中国文化的影响较大。

Violita Shafa、Chen Rui 的《索尼动画电影〈许愿神龙〉中的中国文化符号学分析》中运用符号学分析方法对《许愿神龙》中的文化符号进行了分析。该研究旨在发

现符号的存在,进而探究《许愿神龙》是如何表现中国文化的,探究外国观众是如何接受《许愿神龙》的,以及外国观众是如何理解《许愿神龙》中的中国文化的。

孙怡然的《当代动画》与《许愿神龙》:中外合拍动画的文化间性思考》,以阿拉丁故事为灵感的中美合拍电影《许愿神龙》将当代上海作为叙事背景,以本土化的视角重塑了故事中的经典形象。该片在强调和树立正确价值观的同时也透露出对当今社会文化的反思。在经济和文化全球化发展的背景下,多元文化的碰撞与融合已经趋于常态化,动画电影作为具有高度假定性的艺术形式,其特有的艺术魅力在跨文化传播中具有独特的优势。如何利用跨文化视野和国际化传播途径,凸显自身文化优势,树立文化自信,在冲突与融合中保持一种“间性”思维,是中国合拍动画需要思考的核心课题。

1.3.2 国外研究现状

Julia Theyssen 《全新世界》——阿拉丁 1992 与阿拉丁 2019 的中东代表人物对比分析。该文通过对代表性电影重要性的研究,为现有的大众文化著作做出了贡献。对这一主题的探讨说明了大众文化在国际关系中的重要性,同时也提出了一种理解代表性好莱坞电影的方法^③。

万隆马拉纳塔基督教大学的 Sheren Aurelya 和 Noviana Laurencia 的《<许愿神龙>电影主角的性格分析:儒家道德价值观》认为《许愿神龙》体现出了儒家道德价值观,即忠实的朋友、互相帮助、明智的选择、爱他人、做出牺牲、不自私、孝顺父母、愿意自省、愿意承认错误和愿意不断学习认识自己^④。

乌得勒支大学的 Diana Saem Aldaher (1992) 也进行了研究,题为《对比分析<阿拉丁>和<阿拉丁>》中以中东的“异形象”为工具呈现美国的“自形象”,该研究探讨了迪斯尼的《阿拉丁》是如何描绘阿拉伯文化的,其中的主人公本应反映美国观众能够认同的理想,并与中东保持距离。研究显示,迪斯尼在人物的语言和外貌特征方面做出了巨大努力,但在电影的行为和道德方面却没有。异性恋形象是通过主角和配角之间的细微差异来维持的^⑤。

奥尔堡大学的 Andreena Salem Paulus Eshow 和 Diana Bet Gevergiz Lundsgaard 进行了另一项研究,题目为《华特迪士尼公司及其在<阿拉丁>(1992)、<花木兰>(1998)、<风中奇缘>(1995)、<莉洛与史迪奇>(2002)、<公主与青蛙>(2009)和<皮克斯的灵魂>(2020)中制作的非白人形象的文化分析》。这项研究表明,尽管迪斯尼在其代表角色和制作非西方文化故事的愿望中占据主动,但迪斯尼无意识地决定推广对少数群体和非西方文化的刻板印象和偏见形象,这是无法回避的事实。这些发现引发了对迪斯尼消除种族偏见的讨论,以及当迪斯尼的产品依赖于

^③ Julia Theyssen, “a comparative analysis of middle eastern representation in aladdin 1992 and aladdin”, 2019, pp.7-42.

^④ Sheren Aurelya, Noviana Laurencia, “Character analysis of Wish Dragon film characters”, Confucian moral values, 2023, Vol.9, pp.II.

^⑤ Diana Saem Aldaher, “The ‘Other’ is for the ‘Self’”, Utrecht University, 1992, pp.II.

几代人的种族偏见时，迪斯尼是否还能被视为教学机器和儿童学习的工具。最后，该论文得出结论，迪斯尼应被用作娱乐，而不是儿童了解世界和其他文化的可靠材料^⑥。

关于《许愿神龙》和《阿拉丁》电影的研究成果多种多样，每项研究都根据其研究理论提供了不同的观点。一部电影的影响、两部电影之间的比较，或者一部小说与其改编电影之间的比较，是研究人员经常研究的课题，尤其是对于电影观察家和作家来说。本研究的目的就是要获得多种多样的结果，以便研究结果能够从各个方面概述《阿拉丁》电影对《许愿神龙》的影响，从而避免在作品中出现抄袭的误解。

^⑥ Andreena Salem Paulus Eshow, Dian Bet Gevergiz Lundsgaard, "A Cultural Analysis of The Walt Disney Company and Their Production of Non- White Imagery in Aladdin", pp.II.

BAB II

METODE PENELITIAN

2.1 研究类型

本研究主要采用比较分析法来进行论述，即对两个或两个以上的文学元素进行比较，并从比较中确定其异同和意义。比较分析的主要目的是深入了解被比较实体的性质和特点。例如，就像《阿拉丁》电影中的某些部分对《许愿神龙》电影的影响，

《阿拉丁》电影中的精灵和《许愿神龙》电影中的龙有相似之处，都提供了实现三个愿望的机会。但也有一些不同之处，例如，《阿拉丁》中有一些配角，但在《许愿神龙》中却减少了。

2.2 数据和数据来源

本研究的研究对象是动画电影《阿拉丁》，这是一部美国音乐动画电影，由华特迪士尼电影公司于 1992 年发行。影片由迪斯尼动画公司制作，罗恩-克莱门茨和约翰-穆斯克执导。《阿拉丁》是迪斯尼动画电影黄金时代的一部分。1992 年和最近于 2021 年上映的电影《许愿神龙》是一部奇幻喜剧动画电影，由克里斯-阿佩尔汉斯编剧和执导，索尼动画和腾讯影业联合出品。《许愿神龙》于 2021 年 1 月 15 日在中国上映，并于 2021 年 6 月 11 日在 Netflix 全球上映。

对本研究的理解可以从过去开展的与本研究相关的各种研究来源中找到，如期刊和以前关于电影《阿拉丁》和《许愿神龙》的论文。

2.3 数据分析技术

本研究采用的理论主要是叙事转换理论。当故事发生变化时，就会发生叙事转变，无论我们是将这一短语用作语言分析还是精神分析的一部分。从精神分析的角度来看，叙事转变与其说是改变了欲望或事实，不如说是改变了参与者对人际关系及其动态的看法。因此，情节保持不变，但叙事方式、连接流程以及呈现给读者/听众的故事却发生了变化。叙事转换发生在一个谓词--一个单一的动作--被扩展的时候，可以是简单的，通过添加一个运算符，也可以是复杂的转换，通过将两个谓词嫁接在一起（Todorov 225）。就像精神分析的理解一样，事实保持不变，但通过叙事进行了转换，改变了这些核心事实之间的关系。

在本研究中，笔者也将使用叙事转换的研究方法进行研究，因为在叙事中存在一些变化，这两部电影的情节是相通的，但也有一些情节是相同的，如在阿拉丁电影和许愿神龙电影的高潮部分，主要角色之间有一场追逐战，故事中的反面角色想要夺走神灯和魔法茶壶。

除此之外，笔者还将使用描述性定性研究方法来进行数据上的收集，旨在于从不同角度和不同的观点对两部作品进行比较分析。